

УВЕДОМЛЕНИЕ О ВЫНЕСЕНИИ РЕШЕНИЯ

Дата отправки: / /
№ соцстрахования: - -

Имя, фамилия и адрес заявителя

Департамент по развитию наёмного
труда

, CA -

Английский 1-800-300-5616
Испанский 1-800-326-8937
Кантонский 1-800-547-3506
Мандаринский 1-866-303-0706
Вьетнамский 1-800-547-2058
TTY (Non-voice) 1-800-815-9387
Телефон для
глухонемых 1-800-815-9387

You are not eligible to receive benefits as explained below:
Вы не правомочны получать льготы по следующим причинам:

1. _ Your request to receive payment on an invalid unemployment insurance (UI) claim using the Standard Base Period is denied. You requested to file a claim for benefits with a benefit year beginning / / . The base period of your claim is / / to / / . Unemployment Insurance benefit awards are computed on wages paid in the base period per section 1275(a) of the California UI Code. You do not have enough wages in the base period to establish a valid claim.
1. _ Ваш запрос на получение выплаты по необоснованному заявлению на получение страхового пособия по безработице на основе стандартного базового периода отвергнут. Вы запросили подать заявление на получение льгот, год действия которого начинается с / / . Базовый период вашего заявления охватывает с / / по / / . Размер страхового пособия по безработице рассчитывается на основе заработка, выплаченного за базовый период, согласно статье 1275(a) Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния. Сумма вашего заработка за базовый период недостаточна для того, чтобы установить наличие обоснованного заявления на получение льгот.
2. _ Your request to receive payment on an unemployment insurance (UI) claim based on an Alternate Base Period is denied. You do not have enough wages in the Alternate Base Period to establish a valid claim. You requested to file a claim for benefits with a benefit year beginning / / . Under the Alternate Base Period program the base period of your claim is / / to / / . Unemployment insurance benefit awards are computed on wages paid in the base period per section 1275(b) of the California UI Code.

2. _ Ваш запрос на получение выплаты по заявлению на получение страхового пособия по безработице на основе альтернативного базового периода отвергнут. Сумма вашего заработка за альтернативный базовый период недостаточна для того, чтобы установить наличие обоснованного заявления на получение льгот. Вы запросили подать заявление на получение льгот, год действия которого начинается с / / . В соответствии с программой использования альтернативного базового периода, базовый период вашего заявления охватывает с / / по / / . Размер страхового пособия по безработице рассчитывается на основе заработка, выплаченного за базовый период, согласно статье 1275(b) Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния.
3. _ Your request to use base period wages from a prior claim to establish a current unemployment insurance (UI) claim is denied. Wages used in establishing a claim in any benefit year cannot be used to establish a claim in the next benefit year per section 1275 of the California UI Code. The effective date of your new claim is / / . The base period of your claim is / / to / / . Only wages paid during the base period may be used to establish a claim.
3. _ Ваш запрос использовать заработок за базовый период, указанный в предыдущем заявлении, для того, чтобы обосновать текущее заявления на получение страхового пособия по безработице, отвергнут. Заработок, использованный для обоснования заявления в какой-либо год действия льгот, не может быть использован для обоснования заявления в последующий год действия льгот, согласно статье 1275 Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния. Дата начала действия вашего нового заявления / / . Базовый период вашего заявления охватывает с / / по / / . Только заработок, выплаченный за базовый период, может быть использован для обоснования заявления.
4. _ Your request to re-open your claim that ended on / / is denied. The benefit year of an unemployment insurance (UI) claim begins on the Sunday in the week you filed your claim. The claim ends 52 weeks later per section 1276 of the California UI Code. Payments cannot be made for weeks beyond the end date of the claim.
4. _ Ваш запрос на возобновление заявления, действие которого закончилось / / , отвергнут. Год действия льгот по заявлению на получение страхового пособия по безработице начинается в воскресенье той недели, когда вы подали своё заявление. Действие такого заявления заканчивается по истечении 52-х недель, согласно статье 1276 Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния. Выплаты за недели, следующие за датой окончания срока действия заявления, производиться не могут.
5. _ Your request to continue payments on your claim that ended on / / is denied. The benefit year of an unemployment insurance (UI) claim begins on the Sunday in the week you filed your claim. The claim ends 52 weeks later per section 1276 of the California UI Code. Payments cannot be made for weeks beyond the end date of the claim.
5. _ Ваш запрос на продление выплат по заявлению, действие которого закончилось / / , отвергнут. Год действия льгот по заявлению на получение страхового пособия по безработице начинается в воскресенье той недели, когда вы подали своё заявление. Действие такого заявления заканчивается по истечении 52-х недель, согласно статье 1276 Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния. Выплаты за недели, следующие за датой окончания срока действия заявления, производиться не могут.

6. _ Your request to continue payments on your exhausted unemployment insurance (UI) claim is denied. When you filed your claim effective / / you were entitled to a maximum benefit award of \$ at \$ per week for weeks. The payment for the week ending / / exhausted your claim. The benefits payable in any one benefit year shall not exceed the maximum benefit amount per section 1281 (b1) of the California UI Code. Therefore, payments cannot be made after a claim balance has been exhausted.
6. _ Ваш запрос на продление выплат по вашему исчерпавшему себя заявлению на получение страхового пособия по безработице отвергнут. Когда вы подали своё заявление на получение льгот, начиная с / / , у вас было право на получение максимальных льгот на сумму \$ из расчёта \$ в неделю на протяжении недель. Выплата за неделю, заканчивающуюся / / исчерпала ваше заявление. Размер пособия, подлежащего выплате в пределах одного года действия льгот, не должен превышать максимально установленный размер пособия, согласно статье 1281 (b1) Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния. Вследствие этого, после того, как средства, отведённые для выплаты по заявлению исчерпаны, такие выплаты производиться не могут.
7. _ You have established a valid claim for unemployment insurance (UI) benefits with a benefit year beginning / / . Section 1276 of the California UI Code provides that a benefit year is a 52 week period. The benefit year of your claim does not end until / / .
7. _ Вы обосновали заявление на получение страхового пособия по безработице, год действия которого начинается с / / . Статья 1276 Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния устанавливает, что год действия льгот длится 52 недели. Год действия льгот по вашему заявлению не заканчивается до / / .
8. _ Your request for interest payments on your retroactive unemployment insurance (UI) benefits is denied. There is no provision in the law to allow the Department to pay interest on benefits.
8. _ Ваш запрос на выплату вам процентов на сумму страхового пособия по безработице, выплаченного задним числом, отвергнут. Законом не предусмотрено положение, позволяющее департаменту выплачивать проценты на сумму льгот.
9. _ You reported that your last employer was . After considering the available information, the Department finds that you were not an “employee,” per section 621B of the California Unemployment Insurance Code.
9. _ Вы сообщили, что вашим последним работодателем был . После рассмотрения имеющейся информации, департамент обнаружил, что вы не были «штатным работником», согласно статье 621B Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния.
10. _ You reported that you were employed as an independent contractor, not as an employee with . After considering the available information, the Department finds that you were an “employee” per section 621B of the California Unemployment Insurance Code.
10. _ Вы сообщили, что вы работали в качестве независимого подрядчика, а не штатного работника в . После рассмотрения имеющейся информации, департамент обнаружил, что вы были «штатным работником», согласно статье 621B Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния.

11. _ Your request to file an unemployment insurance (UI) claim beginning / / based on an Alternate Base Period is denied because you qualify to file a Standard Base Period claim. Pursuant to section 1275 (b) of the California UI Code, the Alternate Base Period can only be used to file a UI claim when there are not enough wages earned in the Standard Base Period to file a monetarily valid UI claim.
11. _ Ваш запрос на подачу заявления на получение страхового пособия по безработице, начиная с / / , на основе альтернативного базового периода отвергнут, потому что вы правомочны подать заявление на основе стандартного базового периода. Согласно статье 1275 (b) Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния, альтернативный базовый период может использоваться для подачи заявления на получение страхового пособия по безработице только когда за стандартный базовый период не была заработана достаточная сумма, позволяющая подать финансово обоснованное заявление на получение страхового пособия по безработице.
12. _ Your request to file an unemployment insurance (UI) claim based on the Alternate Base Period (ABP) effective / / is denied. Pursuant to section 1275 (b) of the California UI Code, the first date an ABP claim can be filed is 04/01/12.
12. _ Ваш запрос на подачу заявления на получение страхового пособия по безработице, начиная с / / , на основе альтернативного базового периода отвергнут. Согласно статье 1275 (b) Кодекса страхования по безработице шт. Калифорния, первой датой, когда возможна подача заявления на основе альтернативного базового периода, является 04/01/12.

APPEAL INFORMATION
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЖАЛОВАНИИ

If you believe that this decision is not correct, you may file an appeal to the field office shown at the top of this form. In your appeal letter, explain why you do not agree with this decision. Any appeal from this notice, to be timely, must be filed on or before / / .

Если вы считаете, что данное решение неверно, у вас есть возможность обжаловать его в местном отделении, указанном в верхней части настоящего бланка. В своём письме об обжаловании объясните, по какой причине вы не согласны с данным решением. Для обеспечения своевременности, обжалование решения, изложенного в настоящем уведомлении, должно быть подано не позднее / / .

Important:

While an appeal is pending, you must continue to submit claim forms for each week you wish to be paid. If the final decision holds you eligible, you will only be paid for those weeks for which you have filed claim forms and have met all eligibility requirements.

Важно:

В период рассмотрения вашей апелляции, вы должны продолжать подавать заявления на получение льгот каждую неделю, за которую вы желаете получить выплату. Если окончательное решение признает вашу правомочность, вам могут заплатить только за те недели, когда вы подавали заявления на получение льгот и отвечали всем требованиям правомочности.